

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 39.086/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 13 september 2005 door de Minister van Ambtenarenzaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de aanduiding en uitoefening van managementfuncties binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen", heeft op 6 oktober 2005 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit bevat de regeling betreffende de managementfuncties binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Het komt in de plaats van het koninklijk besluit van 19 maart 2003 met betrekking tot de aanduiding en de uitoefening van managementfuncties binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. In tegenstelling tot dat laatste besluit, dat is opgevat als een besluit dat verwijst naar het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten, bevat het ontworpen besluit een autonome regeling.

Rechtsgrond voor het ontworpen besluit wordt geboden door artikel 9 van de wet van 16 december 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

VOORAFGAANDE OPMERKINGEN

1. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit, dat de managementfuncties binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen regelt, is in een aanzienlijke mate gelijklopend met het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten, dat zelf in de plaats komt van het ingetrokken koninklijk besluit van 2 mei 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de management- en staffuncties in de federale overheidsdiensten.

Over die besluiten of wijzigingen eraan heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, respectievelijk op 22 maart 2001, 11 oktober 2001, 11 maart 2004, 23 december 2004 en 9 juni 2005 de adviezen 31.372/1, 32.344/1, 36.650/1, 37.903/1 en 38.461/1 gegeven ¹. In zoverre het om advies voorgelegde ontwerp gelijklopende

⁽¹⁾ Op 22 september 2005 werd bovendien het advies 38.925/1 gegeven. Dit advies heeft betrekking op een ontwerp dat tot op heden niet is omgezet in regelgeving en waarmee in het om advies voorgelegde ontwerpbesluit geen rekening werd gehouden.

bepalingen bevat als die welke voorkomen in die besluiten, verwijst de Raad van State, afdeling wetgeving, naar die adviezen.

2. Het zou aanbeveling verdienen bij het ontwerp een verslag aan de Koning te voegen waarin verduidelijking wordt gegeven omtrent de ontworpen regeling, onder meer met betrekking tot de verantwoording van de verschillen in behandeling met andere houders van een managementfunctie, gezien in het licht van het grondwettelijke beginsel van de gelijkheid en de niet-discriminatie.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Het in het tweede lid van de aanhef vermelde koninklijk besluit van 19 maart 2003 met betrekking tot de aanduiding en de uitoefening van managementfuncties binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 oktober 2004. Van dat wijzigende besluit dient melding te worden gemaakt in het tweede lid van de aanhef.

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 32.

Artikel 1

De inleidende zin van artikel 1 dient als volgt te worden geredigeerd:

"Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:".

Artikel 3

1. Ondervraagd door de auditeur-verslaggever omtrent de toepassing van de taalwetgeving en de verhouding tussen het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt en

.../...

de koninklijke besluiten van 8 april 2003 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen en van 4 mei 2004 tot vaststelling van de taalkaders van het Instituut voor de gelijkheid van mannen en vrouwen, verschafte de gemachtigde de volgende uitleg:

"L'Institut, en tant que service décentralisé de l'État est soumis aux lois linguistiques et plus particulièrement à l'article 43 des lois coordonnées en 1966. L'application des règles linguistiques n'y posera pas problème en raison de la jurisprudence de la Commission permanente de Contrôle linguistique. En effet, dans son avis rendu à l'occasion du débat parlementaire sur la loi du 19 octobre 1998 modifiant l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, la commission permanente de contrôle linguistique a précisé qu'il n'était pas nécessaire de nommer des bilingues pour autant que le total des emplois de direction était inférieur à 8 (voir avis de la CPCL transmis en annexe). C'est le cas de l'Institut, organisme d'intérêt public de type B d'une vingtaine de personnes dont 2 fonctions de management (à pourvoir) et 2 fonctionnaires de classe A3.

L'équilibre linguistique entre la direction et la direction adjointe sera déterminé dans le cadre linguistique de l'Institut".

De genoemde koninklijke besluiten dienen in overeenstemming te worden gebracht met het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt.

2. In artikel 3 schrijve men telkens "directiefunctie" in plaats van "directie".

Artikel 5

1. Een indeling in paragrafen is niet raadzaam wanneer elke paragraaf slechts uit één lid bestaat en die indeling niet kan bijdragen tot een meer duidelijke voorstelling van het ingedeelde artikel. De indeling van artikel 5 in twee paragrafen die elk slechts uit één lid bestaan, kan derhalve vervallen.

Een gelijkaardige opmerking geldt ten aanzien van de artikelen 6, 10 en 26.

2. Met betrekking tot artikel 5, § 2, verschafte de gemachtigde de volgende toelichting:

"Les dispositions prévues dans l'AR du 19 mars 2003 avaient été calquées sur les dispositions prévues dans les SPF. Elles avaient pour conséquence d'empêcher les candidats issus de l'Institut à postuler à une fonction au sein de leur propre organisation puisqu'il fallait avoir une expérience dans un service public fédéral (ce que ne possédaient plus les agents de l'Institut devenu un OIP).

La modification proposée ici vise à garantir qu'un des titulaires d'une fonction de management puisse se prévaloir d'une expérience dans l'administration publique. Cet objet peut parfaitement être atteint en ouvrant le poste aux fonctionnaires des fonctions publiques des entités fédérées. Cela permet d'élargir le vivier de candidats potentiels.

D'autres arrêtés relatifs aux fonctions de management (par exemple au centre d'expertise de soins de santé) dérogent également aux dispositions prévues pour les services publics fédéraux".

Artikel 10

In artikel 10, § 1, (lees eerste lid), schrijf men in de Nederlandse tekst: "voor de directiefunctie en de adjunct-directiefunctie".

Artikel 11

In artikel 11, § 3, eerste lid, vervang men de streepjes door de vermeldingen "1°", "2°" en "3°".

Hoofdstuk III - Afdeling 2

In de Nederlandse tekst van het opschrift van hoofdstuk III, afdeling 2, vervang men het woord "uitoefening" door het woord "uitvoering".

Artikel 15

Met betrekking tot de verschillen in de regeling van de onverenigbaarheden en verplichtingen, bedoeld bij artikel 15, in vergelijking met andere managementbesluiten, verschaft de gemachtigde de volgende toelichting:

"Les dispositions s'inspirent de celles qui sont prévues dans l'AR du 20/02/03 sur les fonctions de management au centre d'expertise des soins de santé. L'institut et le Centre d'expertise sont deux organismes d'intérêt public pour lesquels le choix a été fait d'appliquer mutatis mutandis le principe des mandats. Les dispositions relatives aux incompatibilités ont été reprises dans une volonté de préserver une cohérence entre les règles applicables à deux «parastataux» de type B".

Artikel 24

De gemachtigde beaamt dat, naar analogie van wat het geval is in andere managementbesluiten, in artikel 24, § 3, het geheim van de stemming moet worden geregeld.

Artikel 29

In artikel 29 moet worden verwezen naar "afdelingen 2 en 3" in plaats van naar "afdelingen II en III" en naar "hoofdstuk II" in plaats van naar "hoofdstuk III".

Artikel 30

Zoals de gemachtigde terecht opmerkt, dient in artikel 30 ook te worden verwezen naar de jaren gepresteerd in klasse A3.

Voorts schrijve men "bij een eerste aanstelling in een directiefunctie" in plaats van "bij de eerste aanstelling van de directie".

Artikel 31

Nu er naar het zeggen van de gemachtigde nog geen houders van een managementfunctie zijn aangesteld binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, dient artikel 31, § 1, uit het ontwerp te worden weggelaten.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 39.086/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 13 septembre 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes", a donné le 6 octobre 2005 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

Le projet d'arrêté soumis pour avis règle les fonctions de management au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes. Il se substitue à l'arrêté royal du 19 mars 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes. Contrairement à ce dernier arrêté, qui est conçu comme un arrêté faisant référence à l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux, l'arrêté en projet contient un régime autonome.

L'arrêté en projet trouve son fondement juridique dans l'article 9 de la loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes.

OBSERVATIONS PRÉLIMINAIRES

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis, qui règle les fonctions de management au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, correspond dans une large mesure à l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux, qui lui-même se substitue à l'arrêté royal rapporté du 2 mai 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management et d'encadrement dans les services publics fédéraux.

Ces arrêtés ou leurs modifications ont fait l'objet des avis 31.372/1, 32.344/1, 36.650/1, 37.903/1 et 38.461/1 du Conseil d'État, section de législation, donnés, respectivement, les 22 mars 2001, 11 octobre 2001, 11 mars 2004, 23 décembre 2004 et 9 juin 2005 ¹. Dans la mesure où le projet soumis pour avis comporte des dispositions similaires à celles de ces arrêtés, le Conseil d'État, section de législation, renvoie à ces avis.

⁽¹⁾ Un avis 38.925/1 a en outre été donné le 22 septembre 2005. Cet avis concerne un projet qui, à ce jour, n'a pas été transposé dans la réglementation et dont le projet d'arrêté soumis pour avis n'a pas tenu compte.

2. Il est recommandable de joindre au projet un rapport au Roi précisant les dispositions en projet, notamment en ce qui concerne la justification des différences de traitement avec d'autres titulaires d'une fonction de management, et ce au regard du principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

L'arrêté royal du 19 mars 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, mentionné au deuxième alinéa du préambule, a été modifié par l'arrêté royal du 25 octobre 2004. Il y aurait lieu de mentionner cet arrêté modificatif au deuxième alinéa du préambule.

La même observation peut être formulée à l'égard de l'article 32.

Article 1^{er}

On rédigera la phrase liminaire de l'article 1^{er} comme suit:

"Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par:".

Article 3

1. À la question que l'auditeur rapporteur lui a posée concernant l'application des lois linguistiques et l'articulation de l'arrêté dont le projet est à l'examen et des arrêtés royaux du 8 avril 2003 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades

des agents de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, qui constituent un même degré de la hiérarchie, et du 4 mai 2004 fixant les cadres linguistiques de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, le fonctionnaire délégué a répondu ce qui suit:

"L'Institut, en tant que service décentralisé de l'État est soumis aux lois linguistiques et plus particulièrement à l'article 43 des lois coordonnées en 1966. L'application des règles linguistiques n'y posera pas problème en raison de la jurisprudence de la Commission permanente de Contrôle linguistique. En effet, dans son avis rendu à l'occasion du débat parlementaire sur la loi du 19 octobre 1998 modifiant l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, la commission permanente de contrôle linguistique a précisé qu'il n'était pas nécessaire de nommer des bilingues pour autant que le total des emplois de direction était inférieur à 8 (voir avis de la CPCL transmis en annexe). C'est le cas de l'Institut, organisme d'intérêt public de type B d'une vingtaine de personnes dont 2 fonctions de management (à pourvoir) et 2 fonctionnaires de classe A3.

L'équilibre linguistique entre la direction et la direction adjointe sera déterminé dans le cadre linguistique de l'Institut".

Les arrêtés royaux précités doivent être mis en conformité avec l'arrêté dont le projet est à l'examen.

2. À l'article 3, on écrira chaque fois "fonction de direction" au lieu de "direction".

Article 5

1. Une division en paragraphes n'est pas conseillée lorsque chaque paragraphe ne comporte qu'un seul alinéa et que cette division ne peut contribuer à une présentation plus claire de l'article divisé. La division de l'article 5 en deux paragraphes ne comportant qu'un seul alinéa chacun, peut dès lors être omise.

La même observation peut être formulée à l'égard des articles 6, 10 et 26.

2. En ce qui concerne l'article 5, § 2, le délégué a donné les explications suivantes:

.../...

"Les dispositions prévues dans l'AR du 19 mars 2003 avaient été calquées sur les dispositions prévues dans les SPF. Elles avaient pour conséquence d'empêcher les candidats issus de l'Institut à postuler à une fonction au sein de leur propre organisation puisqu'il fallait avoir une expérience dans un service public fédéral (ce que ne possédaient plus les agents de l'Institut devenu un OIP).

La modification proposée ici vise à garantir qu'un des titulaires d'une fonction de management puisse se prévaloir d'une expérience dans l'administration publique. Cet objet peut parfaitement être atteint en ouvrant le poste aux fonctionnaires des fonctions publiques des entités fédérées. Cela permet d'élargir le vivier de candidats potentiels.

D'autres arrêtés relatifs aux fonctions de management (par exemple au centre d'expertise de soins de santé) dérogent également aux dispositions prévues pour les services publics fédéraux".

Article 10

À l'article 10, § 1^{er} (lire alinéa 1^{er}), on écrira dans le texte néerlandais: "voor de directiefunctie en de adjunct-directiefunctie".

Article 11

À l'article 11, § 3, alinéa 1^{er}, on remplacera les tirets par les indications "1°", "2°" et "3°".

Chapitre III - Section 2

Dans le texte néerlandais de l'intitulé du chapitre III, section 2, on remplacera le mot "uitoefening" par le mot "uitvoering".

Article 15

En ce qui concerne les différences dans le régime des incompatibilités et obligations visées à l'article 15, par comparaison aux autres arrêtés relatifs au management, le fonctionnaire délégué a donné les précisions suivantes:

.../...

"Les dispositions s'inspirent de celles qui sont prévues dans l'AR du 20/02/03 sur les fonctions de management au centre d'expertise des soins de santé. L'institut et le Centre d'expertise sont deux organismes d'intérêt public pour lesquels le choix a été fait d'appliquer mutatis mutandis le principe des mandats. Les dispositions relatives aux incompatibilités ont été reprises dans une volonté de préserver une cohérence entre les règles applicables à deux «parastataux» de type B".

Article 24

Comme en convient le fonctionnaire délégué, il s'impose de régler le secret du scrutin, à l'article 24, § 3, par analogie aux dispositions prises en la matière dans les autres arrêtés relatifs au management.

Article 29

À l'article 29, on fera référence respectivement aux "sections 2 et 3" et au "chapitre II" plutôt qu'aux "sections II et III" et au "chapitre III".

Article 30

Comme l'observe justement le fonctionnaire délégué, il y aurait lieu, à l'article 30, de faire également référence aux années prestées en classe A3.

En outre, on écrira "Pour une première désignation dans une fonction de direction" au lieu de "Pour la première désignation de la direction".

Article 31

Dès lors que, selon le fonctionnaire délégué, il n'a pas encore été désigné de titulaires d'une fonction de management à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, on supprimera l'article 31, § 1^{er}, du projet.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME